

SONY®

Uživatelská příručka

Stereo Bluetooth® Headset
SBH70

Obsah

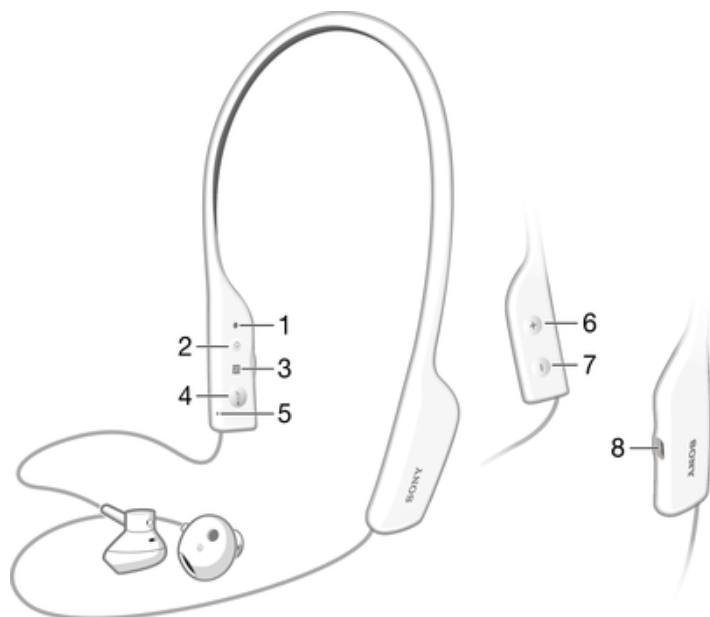
Úvod.....	3
Přehled funkcí.....	3
Přehled hardwaru.....	3
Základní postupy.....	5
Nabíjení baterie.....	5
Baterie a správa napájení.....	5
Zapnutí a vypnutí náhlavní soupravy.....	5
Nastavení hlasitosti.....	5
Opakované připojení náhlavní soupravy.....	5
Restart a reset náhlavní soupravy.....	6
Pokyny k nošení zařízení.....	6
Začínáme.....	7
Příprava použití náhlavní soupravy se zařízením Bluetooth®.....	7
Nastavení Stereo Bluetooth® Headset SBH70.....	8
Použití Aplikace Stereo Bluetooth® Headset.....	8
Použití náhlavní soupravy.....	9
Použití náhlavní soupravy pro telefonování.....	9
Použití náhlavní soupravy k poslechu hudby.....	9
Použití náhlavní soupravy se dvěma zařízeními současně.....	9
Použití náhlavní soupravy k záznamu zvukové poznámky.....	10
Odstraňování potíží.....	12
Nelze přijmout druhý hovor.....	12
Náhlavní souprava nepřehrává hudbu z druhého zařízení.....	12
Náhlavní souprava se automaticky vypíná.....	12
Nelze vytvořit hlasovou záložku.....	12
Chybějící spojení mezi náhlavní soupravou a druhým zařízením.....	12
Neočekávané chování.....	12
Právní informace.....	13
Declaration of Conformity for SBH70.....	14



Úvod

Přehled funkcí

Stereo Bluetooth® Headset SBH70 je určena k tomu, aby vám usnadnila život, když jste právě v pohybu. Můžete ji použít společně se zařízením se systémem Android™, jako je telefon nebo tablet, nebo s jakýmkoli zařízením podporujícím Bluetooth®, jako je telefon s jiným systémem, počítač nebo hudební přehrávač. Při spárování s kompatibilním zařízením můžete pomocí náhlavní soupravy řídit příchozí a odchozí telefonní hovory a poslouchat hudbu.

Přehled hardwaru



1 Oznamovací kontrolka	Svítil červeně: Stav baterie 5–15 % Svítil oranžově: Stav baterie 15–50 % Svítil zeleně: Stav baterie 50–100 % Bliká modře: náhlavní souprava je v režimu párování. Bliká fialově: příchozí hovor.
2 Tlačítko zapnutí/vypnutí 	Stisknutím a podržením náhlavní soupravu zapnete nebo vypnete. Je-li náhlavní souprava zapnuta, stisknutím rozsvítíte indikátor informující o stavu baterie.
3 Detekční oblast NFC	Během párování NFC přiložte druhé zařízení k této oblasti.
4 Tlačítko hovoru/hudby 	Stisknutím přijmete příchozí hovor. Stisknutím a podržením odmítnete příchozí hovor. Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte přehrávání aktuální skladby.
5 Mikrofon	

6 Tlačítko pro zvýšení hlasitosti Stisknutím zvýšíte hlasitost.



7 Tlačítko pro snížení hlasitosti Stisknutím snížíte hlasitost.



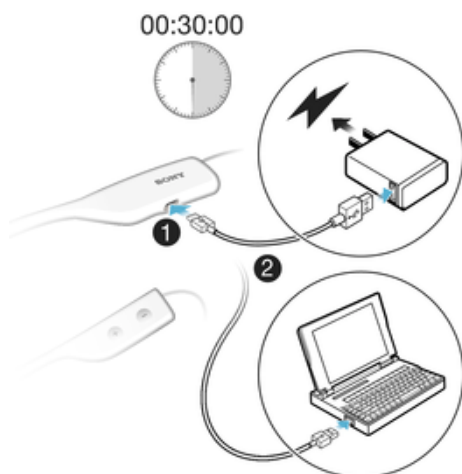
8 Port micro USB Slouží k připojení kabelu nabíječky pro nabíjení baterie.

Základní postupy

Nabíjení baterie

Před prvním použitím aplikace Stereo Bluetooth® Headset SBH70 je třeba náhlavní soupravu přibližně 2,5 hodiny nabíjet. Doporučujeme používat nabíječky Sony.

Nabíjení náhlavní soupravy



- 1 Jeden konec kabelu USB zapojte do nabíječky nebo do portu USB počítače.
- 2 Druhý konec kabelu zapojte do portu Micro USB náhlavní soupravy Stereo Bluetooth® Headset SBH70.

Baterie a správa napájení


Stav baterie náhlavní soupravy můžete občas zkontrolovat, aby se nevybila v tu nejnevhodnější chvíli.

Kontrola stavu baterie přímo na náhlavní soupravě


- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí. Oznamovací kontrolka vás upozorní na zbývající energii baterie.

Zapnutí a vypnutí náhlavní soupravy

Zapnutí náhlavní soupravy

- Stiskněte a podržte tlačítko , dokud náhlavní souprava nezavibruje a indikátor oznámení nezačne svítit zeleně.

Vypnutí náhlavní soupravy

- Stiskněte a podržte tlačítko , dokud náhlavní souprava nezavibruje.

Nastavení hlasitosti

Změna hlasitosti hovoru nebo hudby

- Během hovoru nebo při poslechu hudby stiskněte tlačítko **+** nebo **-**.

Opakované připojení náhlavní soupravy

Pokud náhlavní souprava ztratí spojení, například když se příliš vzdálí od připojeného zařízení Android™, provede automaticky několik pokusů o opětovné připojení. Poté můžete pokus o připojení vyvolat stisknutím kteréhokoli tlačítka, nebo můžete obě zařízení znovu propojit pomocí funkce NFC.

Vynucené opětovné připojení náhlavní soupravy

- 1 Zařízení Android™: Ujistěte se, že je zapnutá funkce Bluetooth®.
- 2 Stiskněte libovolné tlačítko na náhlavní soupravě.

Opětovné připojení náhlavní soupravy pomocí funkce NFC

- 1 **Zařízení Android™:** Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce NFC a zda je obrazovka aktivní a odemčená.
- 2 Umístěte zařízení Android™ nad náhlavní soupravu, aby se detekční oblasti NFC obou zařízení dotýkaly.

Restart a reset náhlavní soupravy

V situacích, kdy náhlavní souprava přestane reagovat a nelze ji normálně restartovat, můžete vynutit její vypnutí. Informace o spárovaných zařízeních nebudou ovlivněny. Můžete rovněž obnovit výchozí tovární nastavení náhlavní soupravy, přičemž se všechny informace o spárovaných zařízeních vymažou.

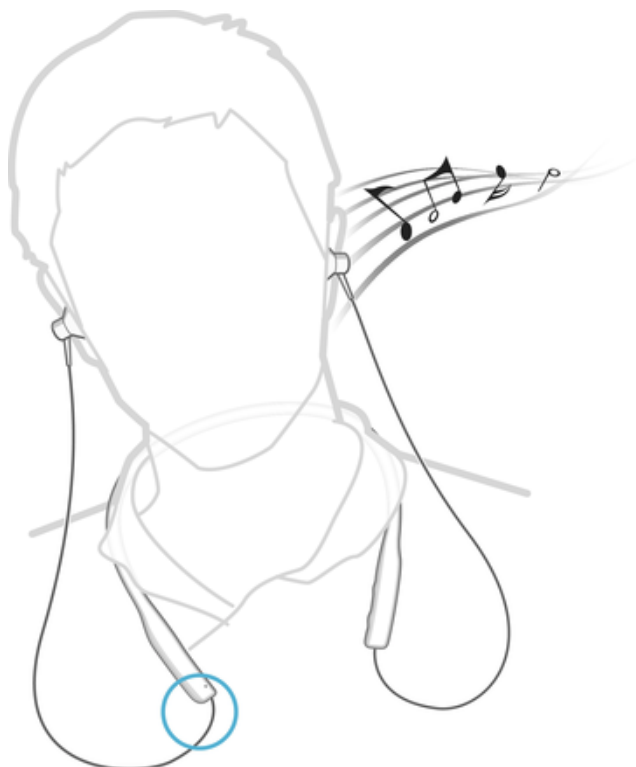
Vynucené vypnutí náhlavní soupravy

- Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí alespoň na 6 sekund.

Resetování náhlavní soupravy

- 1 Vypněte náhlavní soupravu a pak připojte nabíječku, aby se náhlavní souprava začala nabíjet.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko ►||/⏻, dokud náhlavní souprava krátce nezavibruje.

Pokyny k nošení zařízení



Při používání náhlavní soupravy venku dosáhnete nejlepšího výkonu tehdy, když budete nosit zařízení, se kterým je souprava spárována, na stejné straně těla, na které je anténa soupravy.

Začínáme

Příprava použití náhlavní soupravy se zařízením Bluetooth®

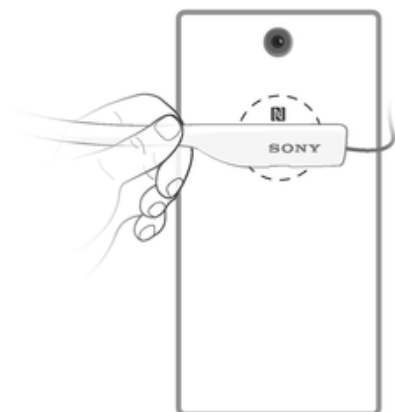
Než můžete začít používat náhlavní soupravu se zařízením Bluetooth®, je třeba ji spárovat se zařízením Bluetooth® ručně pomocí technologie Bluetooth® nebo automaticky pomocí technologie NFC.

- 💡 Průvodce nastavením, který je součástí Aplikace Stereo Bluetooth® Headset vás provede úvodním nastavením náhlavní soupravy.

Ruční spárování náhlavní soupravy se zařízením Bluetooth®

- 1 **Zařízení Bluetooth®:** Zkontrolujte, zda je zapnuta funkce Bluetooth®.
- 2 Vypněte náhlavní soupravu.
- 3 **Náhlavní souprava:** Stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud kontrolka oznámení nezačne rychle blikat modře.
- 4 **Zařízení Bluetooth®:** Vyhledejte zařízení Bluetooth® a v seznamu dostupných zařízení vyberte položku **SBH70**.
- 5 **Zařízení Bluetooth®:** Postupujte podle pokynů pro párování zobrazených na obrazovce.

Automatické spárování náhlavní soupravy se zařízením Bluetooth®



- 1 **Zařízení Bluetooth®:** Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce NFC a zda je obrazovka aktivní a odemčená.
 - 2 Umístěte zařízení Bluetooth® nad náhlavní soupravu, aby se detekční oblasti NFC obou zařízení dotýkaly.
 - 3 **Zařízení Bluetooth®:** Postupujte podle zobrazených pokynů k párování.
- ! Obrázky jsou pouze ilustrativní. Umístění detekční oblasti NFC se u různých zařízení liší.

Nastavení Stereo Bluetooth® Headset SBH70

Použití Aplikace Stereo Bluetooth® Headset

Nastavení náhlavní soupravy můžete změnit pomocí Aplikace Stereo Bluetooth® Headset na připojeném zařízení Android™. Průvodce nastavením, který je součástí Aplikace Stereo Bluetooth® Headset vás provede úvodním nastavením náhlavní soupravy.


Instalace Aplikace Stereo Bluetooth® Headset

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **Obchod Play**.
- 2 Ťukněte na ikonu hledání a zadejte **SBH70**.


Nastavení vyzváněcího tónu náhlavní soupravy

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **SBH70** a vyberte možnost **NASTAVENÍ**.
- 2 Ťukněte na volbu **Vyzvánění náhlavní soupravy..**
- 3 Vyberte vyzváněcí tón.
- 4 Ťukněte na volbu **Hotovo**.

Nastavení vibrace náhlavní soupravy při vyzvánění

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **SBH70** a vyberte možnost **NASTAVENÍ**.
 - 2 Zaškrtněte políčko **Vibrovat při příchozích hovorech**.
-  Tato funkce je ve výchozím nastavení povolena.

Nastavení výstrahy Mimo dosah

- 1 Na hlavní obrazovce aplikací v zařízení Android™ ťukněte na položku **SBH70** a vyberte volbu **NASTAVENÍ**.
 - 2 Zaškrtněte políčko **Upozornění Mimo rozsah**. Náhlavní souprava zavibruje, kdykoli ztratí spojení s připojeným zařízením.
-  Tato funkce je ve výchozím nastavení povolena.

Použití náhlavní soupravy

Použití náhlavní soupravy pro telefonování

Pomocí náhlavní soupravy můžete ovládat příchozí hovory, například je přijímat a odmítat.

Přijetí hovoru pomocí náhlavní soupravy

- Když uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte tlačítko ►||/☎.

Ukončení hovoru

- Během probíhajícího hovoru stiskněte tlačítko ►||/☎.

Odmítnutí hovoru

- Když uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte a podržte tlačítko ►||/☎.

Přijetí druhého hovoru

- Když během probíhajícího hovoru uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte tlačítko ►||/☎. Probíhající hovor bude podržen.

- 💡 Stisknutím tlačítka ►||/☎ můžete přepnout na druhý hovor a aktuální hovor podržet.

Odmítnutí druhého hovoru

- Když během probíhajícího hovoru uslyšíte signál příchozího hovoru, stiskněte a podržte tlačítko ►||/☎.

Vypnutí a zapnutí mikrofonu během hovoru

- Stisknutím a podržením tlačítka ►||/☎ vypnete mikrofon. Chcete-li mikrofon zapnout, stiskněte a podržte tlačítko ►||/☎ znovu.

Uskutečnění hovoru pomocí hlasového vytáčení

- 1 **Náhlavní souprava:** Stiskněte a podržte tlačítko ►||/☎, dokud se neozve pípnutí.
- 2 **Zařízení Bluetooth®:** Postupujte podle pokynů, které se zobrazí na displeji. Zřetelně vyslovte jméno kontaktu nebo telefonní číslo.

- 💡 Spárujete-li náhlavní soupravu se zařízením iOS, můžete také pomocí hlasového ovládání získat informace o počasí nebo si nechat přečíst textové zprávy.

Použití náhlavní soupravy k poslechu hudby

Náhlavní soupravu můžete využít k přehrávání hudby z telefonu nebo jiného zařízení podporujícího rozhraní Bluetooth®.

Poslech hudby

- 1 Otevřete ve svém zařízení Bluetooth® aplikaci přehrávače hudby a vyberte skladbu, kterou chcete poslouchat.
- 2 Chcete-li skladbu přehrát, stiskněte tlačítko ►||/☎.
- 3 Chcete-li skladbu pozastavit, znovu stiskněte tlačítko ►||/☎.

Přecházení mezi skladbami

- 1 Chcete-li přeskočit na další skladbu, stiskněte a podržte tlačítko zvýšení hlasitosti.
- 2 Chcete-li přehrát aktuální skladbu od začátku, stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti. Chcete-li přehrát předchozí skladbu, stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti dvakrát.

Použití náhlavní soupravy se dvěma zařízeními současně

Náhlavní souprava má dva různé režimy připojení: režim vícenásobného a jednoduchého připojení. Režim vícenásobného připojení pomáhá spravovat dvě připojení najednou.

Pokud například připojíte náhlavní soupravu ke dvěma telefonům, můžete přijímat hovory z obou telefonů bez nutnosti odpojování a opětného připojování.

Režim jednoduchého připojení je zapnut jako výchozí. Chcete-li mít náhlavní soupravu připojenou ke dvěma zařízením současně, je třeba ručně přepnout do režimu vícenásobného připojení (Multipoint).

- ! V režimu vícenásobného připojení se můžete připojit maximálně ke dvěma zařízením současně. Pokud spárujete náhlavní soupravu s třetím zařízením, první spárované zařízení bude odpojeno.

Přepnutí mezi režimy vícenásobného a jednoduchého připojení

- 1 Zkontrolujte, zda je náhlavní souprava vypnuta.
 - 2 Nasadte si sluchátka na uši.
 - 3 Chcete-li přepnout do režimu vícenásobného připojení, stiskněte a podržte během zapínání náhlavní soupravy tlačítko pro zvýšení hlasitosti. Po aktivaci režimu vícenásobného připojení uslyšíte dvě pípnutí.
 - 4 Chcete-li přepnout do režimu jednoduchého připojení, stiskněte a podržte během zapínání náhlavní soupravy tlačítko pro snížení hlasitosti. Po aktivaci režimu jednoduchého připojení uslyšíte jedno pípnutí.
- 💡 Chcete-li se připojit k oběma spárovaným zařízením v režimu vícenásobného připojení, je třeba náhlavní soupravu restartovat.

Ruční spárování náhlavní soupravy se dvěma zařízením Bluetooth®

- 1 Zkontrolujte, zda je náhlavní souprava v režimu vícenásobného připojení (Multipoint) a byla úspěšně spárována s prvním zařízením Bluetooth®.
- 2 Vypněte náhlavní soupravu.
- 3 **Náhlavní souprava:** Stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud kontrolka oznámení nezačne rychle blikat modře.
- 4 **Druhé zařízení Bluetooth®:** Vyhledejte zařízení Bluetooth® a v seznamu dostupných zařízení vyberte položku **SBH70**. Postupujte podle pokynů pro párování zobrazených na obrazovce.
- 5 **První zařízení Bluetooth®:** Chcete-li se k náhlavní soupravě znovu připojit, vyberte na obrazovce nastavení Bluetooth® v seznamu spárovaných zařízení možnost **SBH70**.

Automatické spárování náhlavní soupravy se dvěma zařízením Bluetooth®

- 1 Zkontrolujte, zda je náhlavní souprava v režimu vícenásobného připojení (Multipoint) a byla úspěšně spárována s prvním zařízením Bluetooth®.
- 2 Vypněte náhlavní soupravu.
- 3 **Druhé zařízení Bluetooth®:** Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce NFC a zda je obrazovka aktivní a odemčená.
- 4 Přiložte druhé zařízení Bluetooth® nad náhlavní soupravu, aby se detekční oblastí NFC obou zařízení dotýkaly. Poté postupujte podle pokynů ke spárování zobrazených na displeji.
- 5 **První zařízení Bluetooth®:** Chcete-li se k náhlavní soupravě znovu připojit, vyberte na obrazovce nastavení Bluetooth® v seznamu spárovaných zařízení možnost **SBH70**.

Použití náhlavní soupravy k záznamu zvukové poznámky

Stereo Bluetooth® Headset SBH70 umožňuje pořizování zvukových poznámek.

Chcete-li funkci zvukových poznámek používat, je třeba mít v připojeném zařízení Android™ nejnovější verzi aplikace Stereo Bluetooth® Headset.

Záznam zvukové poznámky pomocí náhlavní soupravy

- 1 Zkontrolujte, zda máte nainstalovanou nejnovější verzi Aplikace Stereo Bluetooth® Headset.
- 2 Zkontrolujte, zda je náhlavní souprava zapnutá a připojená k zařízení Android™.
- 3 Stiskněte na náhlavní soupravě současně tlačítka zvýšení a snížení hlasitosti a promluvte do mikrofону. Zvuková poznámka může mít až 10 sekund. Ve složce aplikace Hudba na vašem zařízení Android™ se vytvoří zvukový soubor.

Odstraňování potíží

Nelze přijmout druhý hovor

- Ujistěte se, že zařízení použité k telefonování podporuje profil Bluetooth® pro náhlavní soupravu.
- Ujistěte se, že je vybráno správné zařízení pro volání.

Náhlavní souprava nepřehrává hudbu z druhého zařízení

- Zkontrolujte, zda je zařízení, ze kterého přehráváte hudbu, spárováno s náhlavní soupravou.
- Ukončete a znovu spusťte aplikace hudebního přehrávače na druhém zařízení.
- Ujistěte se, že je vybrán správný zdroj hudby.

Náhlavní souprava se automaticky vypíná

- Pokud náhlavní souprava před vypnutím několikrát krátce pípne, je vybitá baterie. Nabijte baterii.

Nelze vytvořit hlasovou záložku

Záznam zvuku pro vytvoření záložek aplikace Life již vaším zařízením není podporován. Funkce hlasové záložky byla odebrána v aktualizaci softwaru pro aplikaci Life.

Chybějící spojení mezi náhlavní soupravou a druhým zařízením

- Zkontrolujte, zda je náhlavní souprava nabitá a zda se nachází v dosahu zařízení, ke kterému ji chcete připojit. Maximální doporučená vzdálenost je 10 metrů bez pevných překážek.
- Vypněte funkci Bluetooth® na druhém zařízení, aby se přerušila všechna spojení, a poté Bluetooth® opět zapněte a znovu spárujte náhlavní soupravu se zařízením.

Neočekávané chování

- Obnovte nastavení náhlavní soupravy.

Právní informace

Sony SBH70



Před použitím si přečtěte samostatně dodaný leták *Důležité informace*.

Tuto Uživatelskou příručku vydala společnost Sony Mobile Communications Inc. nebo její místní dceřiná společnost bez jakékoli záruky. Zlepšení a změny této uživatelské příručky z důvodu opravy tiskových chyb, nepřesností v aktuálních informacích nebo zdokonalení programů a vybavení může společnost Sony Mobile Communications Inc. provést kdykoli bez předchozího upozornění. Takové změny však budou zahrnuty v nových vydáních této uživatelské příručky.

Všechna práva vyhrazena.

© 2015 Sony Mobile Communications Inc.

Slučitelnost a kompatibilita zařízení Bluetooth® se různí. Zařízení obecně podporuje produkty využívající technologii Bluetooth specifikace 1.2 nebo vyšší a profil náhlavní soupravy nebo soupravy handsfree.

Sony je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Sony Corporation. Bluetooth je ochranná známka společnosti Bluetooth (SIG) Inc. a je používána v rámci licence. Všechny ostatní známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Všechna práva vyhrazena.

Všechny zde uvedené názvy produktů a společností jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků. Všechna další zde výslovně neuvedená práva jsou vyhrazena. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Další informace naleznete na webu www.sonymobile.com.

Všechny obrázky jsou určeny pouze pro ilustraci a nemusí zcela přesně odpovídat skutečnému příslušenství.

Declaration of Conformity for SBH70

CE 0682

Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0200** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0200** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0200** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **RD-0200** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0200** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0200** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0200** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0200** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0200** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0200** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0200** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0200** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0200** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0200** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0200** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0200** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0200** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0200** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0200** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0200** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potruje, da je tip radijske opreme **RD-0200** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0200** je v súlade so smernicou; **2014/53/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0200** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkras Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0200** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0200** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.